

V

(Становища)

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

СЪД

Решение на Съда (пети състав) от 26 май 2016 г. (преюдициални запитвания от Curtea de Apel Bacău — Румъния) — Județul Neamț (C-260/14), Județul Bacău (C-261/14)/Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

(Съединени дела C-260/14 и C-261/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Защита на финансовите интереси на Европейския съюз — Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 — Европейски фонд за регионално развитие (ЕФРР) — Регламент (ЕО) № 1083/2006 — Възлагане на поръчка от получателя на средствата, действащ като възлагащ орган, с цел осъществяване на субсидираната дейност — Понятие за нередност — Критерий за „нарушаване на правото на Съюза“ — Процедури за възлагане на обществени поръчки в противоречие с националното законодателство — Естество на приетите от държавите членки финансови корекции — Административни мерки или санкции)

(2016/C 260/02)

Език на производството: румънски

Запитваща юрисдикция

Curtea de Apel Bacău

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Județul Neamț (C-260/14), Județul Bacău (C-261/14)

Ответник: Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

Диспозитив

- 1) Член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 година относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности и член 2, точка 7 от Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета от 11 юли 2006 година за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1260/1999 трябва да се тълкуват в смисъл, че неспазването на национални разпоредби от възлагащ орган, ползващ се от структурни фондове при възлагането на обществена поръчка с прогнозна стойност под прага по член 7, буква а) от Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, доставки и услуги, изменена с Регламент (ЕО) № 1422/2007 на Комисията от 4 декември 2007 г., може да съставлява „нередност“ по смисъла на споменатия член 1, параграф 2 или пък на споменатия член 2, точка 7 при възлагането на такава поръчка, доколкото неспазването ила или би имало като последица нанасянето на вреда на общия бюджет на Европейския съюз чрез отчитане на неоправдан разход.
- 2) Член 98, параграф 2, първа алинея, второ изречение от Регламент № 1083/2006 трябва да се тълкува в смисъл, че в случая, в който финансовите корекции от страна на държавите членки се прилагат във връзка с разходи, съфинансирани от структурните фондове при неспазване на разпоредбите в областта на възлагането на обществени поръчки, те съставляват административни мерки по смисъла на член 4 от Регламент № 2988/95.

- 3) Принципите на правна сигурност и на защита на оправданите правни очаквания трябва да се тълкуват в смисъл, че допускат държава членка да прилага финансови корекции, уредени с вътрешен нормативен акт, влязъл в сила след твърдяно нарушение на разпоредбите в областта на възлагането на обществени поръчки, при условие че става дума за прилагане на нова правна уредба по отношение на бъдещите последици от положения, възникнали при действието на предходна правна уредба, което е компетентна да провери запитващата юрисдикция, отчитайки всички релевантни обстоятелства, разглеждани в главното производство.

⁽¹⁾ ОВ С 292, 1.9.2014 г.

Решение на Съда (голям състав) от 24 май 2016 г. (преюдициално запитване от Klagenævnet for Udbud — Дания) — MT Højgaard A/S, Züblin A/S/Banedanmark

(Дело C-396/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Член 267 ДФЕС — Компетентност на Съда — Качеството „юрисдикция“ на запитващия орган — Обществена поръчка в областта на железопътната инфраструктура — Процедура на договаряне — Директива 2004/17/ЕО — Член 10 — Член 51, параграф 3 — Принцип на равно третиране на оферентите — Обединение на две дружества, допуснато като оферент — Оферта, подадена от едното от двете дружества от свое собствено име, след като срещу другото дружество е открито производство по несъстоятелност — Дружество, за което се приема, че може да бъде допуснато като самостоятелен оферент — Възлагане на обществената поръчка на това дружество)

(2016/C 260/03)

Език на производството: датски

Запитваща юрисдикция

Klagenævnet for Udbud

Страни в главното производство

Жалбоподатели: MT Højgaard A/S, Züblin A/S

Ответник: Banedanmark

Диспозитив

Принципът на равно третиране на икономическите оператори по член 10 от Директива 2004/17/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно координирането на процедурите за възлагане на поръчки от възложители, извършващи дейност в секторите на водоснабдяването, енергетиката, транспорта и пощенските услуги, във връзка с член 51 от нея, трябва да се тълкува в смисъл, че възложителят не нарушава този принцип, когато разреши на единия от двамата икономически оператори в обединение от предприятия — което като такова е било поканено от възложителя да подаде оферта — да замести това обединение след прекратяването му и да участва от свое собствено име в процедура на договаряне за възлагане на обществена поръчка, стига да се установи, от една страна, че този икономически оператор сам отговаря на определените от възложителя изисквания, и от друга страна, че по-нататъшното му участие в посочената процедура не води до влошаване на конкурентоспособността на останалите оференти.

⁽¹⁾ ОВ С 388, 3.11.2014 г.